



ÖRÖK ÉLETÜNK ÁLLOMÁSAI...!

Keresztény életünk FOLYAMATOS ELŐRETEKINTÉS! De a "Halottak-Napja" (Dies-mortuorum) visszatekintés: a temető a magunk mögött hagyott földi világ, ahonnan nehezen látszik a jövő! De a temetőinkben a kereszt jelenti azt, hogy van a világon EGY OLYAN SIR, AMELY ÜRES: A FELTÁMADOTT KRISZTUS ÜRES SIRJA!

Azóta földi életünk nem ér véget a halállal, ellenkezőleg: igazi (örök) életünk a halállal kezdődik. Ez azt is jelenti, hogy: ÉLETÜNK ARRA VALÓ, HOGY MÉLTÓ LEGYEN A HALÁL PILLANATÁRA!

Egész földi életünkkel találkozásra készülünk, de nem mindegy hogyan! Vár ránk Valaki, aki "Örök otthont" készített számunkra. De nekünk is várnunk kell Öt! És november 1-je MINDENSZENTEK ÜNNEPE (Festum-Omnium-Sanctorum) valóban ünnep: ünnepeljük azt, hogy KRISZTUS HALÁLA MINDENKI ÉLETE LETT, és azt, hogy a szentek is hazavárnak minket. Ezért kérjük közbenjárásukat!

Az ember nem lehet egyedül "önmaga istene": a halál hatalmának gyökere nem Isten-, hanem az ember kudarca. Nekünk embereknek kell "IGENT" mondanunk Isten akaratára, hogy az beteljesedjen rajtunk! Isten jól tudja, hogy saját emberi döntéseink elpusztítanak minket, ezért küldte el hozzánk azt, aki "nem a maga akaratát cselekszi, hanem annak akaratát, aki küldte őt!" (Jn 6,37-40). Mi is az Ő küldöttei vagyunk! Csak így juthatunk el egy olyan életre, amely már nem ismeri a halált: a szentek boldog társaságába.

Ezért kérjük továbbra is imáinkban: "Add Urunk, hogy néped - szentjeid példájára - minden erejével építse a Te Örök Országodat és így a már előttünk eltávozott testvéreinkkel és szeretteinkkel együtt mi is részesüljünk A SZENTEK DICSŐSÉGÉBEN"! A m e n !

IMÁDSÁG HALOTTAINKÉRT

Uram, vigasztalj meg engem, hogy ne szomorkodjam, mint azok, akiknek nincs reménységük! Mert tudom, Üdvözítőm, hogy Te legyőzted a halált; aki Tebenned hisz, nem hal meg örökre, és a tünékeny élet, mint pillanatnyi álom, csak átmenetül szolgál a jövő életbe. Azt is tudom, hogy azok a kötelékek, amelyeket Te magad fontál, és azok az érzelmek, amelyeket megáldottál, megszűnhetnek egy időre a földön, de újra fölélednek az égben, ahol még jobban szeretünk, mert csak benned szeretünk, Istenem! Fogadd tehát országodba, jóságos Atya, akit szeretek, bocsásd meg bűneit, légy hozzá irgalmas, adj neki örök békét! Amen.

ELMÉLKEDÉS

Az életszentségre törekvő ember mindig idegennek tűnik a világ szemében. Valójában nem idegen. A zsoltárossal mondhatjuk: „Mi pedig a te néped és nyájad juhái” (Zsolt 79, 13) vagyunk. Örök távlatokat tárt ki előttünk az Isten! Kérjük Mindenszentek közbenjárását, és törekedjünk mi is életszentségre; legyünk méltók az örök életre.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2014

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

NOVEMBER 2 - ÉVKÖZI 31. VASÁRNAP

Nap/	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Nov 2	10:00AM	Molnár Jánosért, Szülőkért, Testvérekért	Molnár Család
Nov 8	7:00 PM	HEALING MASS	
Nov 9	10:00AM	Sedon és Katona Család elhunyt tagjaiért Szülőkért, Nagyszülőkért	Katona Marika és Családja Kolos Alíz, Göndöcs Rita és Alíz

Válaszos zsoltár: Örizz meg lelkemet, a te békédben, Uram.

Énekek: 222-1, 222-5-6, 132, 131, 306, 196.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

Oct. 19th 7:00 PM Mass: \$ 315.00

Oct. 26th 11:00 AM Mass: \$2,859.00

Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Szalai Erzsébet, Baksay István, Vajda Rudi, Saller Márta, Mátyás Mária, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Szukitch Margit, Mákos József, Domokos Mária, Jacques Yez, Szabó Margit, Serfecz József, Marócsik József.



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30AM before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today, November 2nd**, everyone is welcomed to a breakfast served after mass, then members of the Parish Council and Financial Committee will have a joint meeting. We ask ALL members to attend.

+ We are inviting all our parishioners and their friends to the **Elisabeth-Catherine ball**, on **November 15th**. Live music with the TESOK band from Hungary. + We'll be collecting again non-perishable food and cans for Thanksgiving. Thank you for your donations and please place them in the designated boxes, by the entrance.

+ For mass intentions, please call or stop by the office.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at Give-Central.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt, kérjük a Szent Szűz segítségét a magunk és templomunk életére.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ Ifj. Kormány Gyula az elmúlt hétvégén hirtelen elhunyt. Őszinte részvétünket fejezzük ki az egész családnak. A jó Isten adjon neki örök nyugalmat.

+ **Ma, November. 2 Halottak napja.** November hónapban imáinkban emlékezzünk meg elhunyt hozzátartozóinkról, ismerőseinkről és Templomunk tagjairól. Nyugodjanak békében! A reggeli után az **Egyháztanács és a Pénzügyi Tanács közös gyűlést** tart. Kérjük a tagok pontos megjelenését.

+ **November 9 és 16** - Szentmise után kávét és süteményt szolgálunk fel a megjelenteknek.

+ **November 15. Erzsébet-Katalin bálunk** lesz, este 6 ó-kor szentmise. Élő zene a TESÓK együttessel, kitűnő vacsorával. Kérjük, jegyezze fel naptárába, hozza el barátait is! Tárgyneremény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk. + Közeleg a Hálaadás ünnepe és ismét elkezdjük a tartós élelmiszerek gyűjtését a rászorulóak javára. Kérjük, helyezze el adományát a bejáratnál található dobozba.

+ Ha valaki tud olyan személyt, aki segíteni tudna a **Mátyás házaspár**nak, kérjük jelentkezzen a **773-545-3737** számon.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport időpontjai a 2014. őszi/téli félévre:

5. November 8.

6. November 22.

7. December 6.

8. December 13.

9. December 14: Karácsonyi ünnepség.

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ Saturday, **November 8 @ 4:00 pm - John the Valiant Musical** - Union Ridge School, Harwood Heights (Tickets via mail or at the door)

NOVEMBER 2.- Halottak napja.

A clunyi bencés szerzetesek már a X. században ezen a napon emlékeztek meg az összes megholtakról. XV. Benedek pápa 1915. augusztus 10-én adott engedélyt arra, hogy ezen a napon minden pap három szentmisét végezessen az elhunytakért. Ezen a napon imádságainkkal és temetőlátogatásainkkal különféle búcsúkat nyerhetünk az elhunytak javára. A halotti szentmisék prefációi az örök életről és a dicsőséges feltámadásról szólnak. „A boldog feltámadás reménye Krisztusban ragyogott föl nekünk, és így, bár megszomorít a halál kényszere, az ígért örök élet megvigasztal minket. Mert híveid élete, Urunk, megváltozik de meg nem szűnik, és amikor halandó testünk enyészetnek indul, lelkünket a mennyben örök otthon várja.” A Római kánonban pedig így könyörög az elhunytakért az Egyház: „Emlékezzél meg, Urunk, szolgálóidról és szolgálóidról, akik a hit jelével előttünk távoztak el az élők sorából, és a béke álmát alusszák. Kérünk, Urunk, hogy nekik és minden Krisztusban elhunyt hívőnek add meg a boldogságot, a világosságot és a békét a te országodban.” Napi fohászt mondjunk elhunyt szeretteinkért!

Tegnap – **november 1-jén** –, a diadalmas Egyházzal emlékezett meg a liturgia, ma a szenvedő Egyházra fordítja a hívek figyelmét. Mindenszentek vecsernyéje után az ünnepi díszet eltávolítják, jámbor komolyság tölti be a templom csarnokait. A halotti zsoltosma vezeti be a megemlékezést, a hívek pedig körmenetekben mennek a sírokhoz, hogy az elhunytakért imádkozzanak. Másnap ünnepélyes gyászmisében mindnyájunk közös édesanyja, az Egyház imádkozik elhunyt gyermekeiért. E nap különös alkalom és ösztönzés legyen számunkra, hogy könyörgésekkel, az irgalmas szeretet cselekedeteivel, búcsúkkal kimutassuk halottaink iránt érzett részvétünket. A sírok látogatása emlékeztessen bennünket a földi élet mulandóságára, s irányítsa tekintetünket a mennyi javakra. E két ünnep liturgiájában különös szépséggel jut kifejezésre hitünk a „szentek egységében:”, vagyis a küzdő, a szenvedő és a győzedelmes Egyház kegyelmi közösségében.

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!

Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+ November 8. szombat, 4 órakor - János Vitéz - Union Ridge School, Harwood Heights (Jegyek postán vagy az ajtónál)